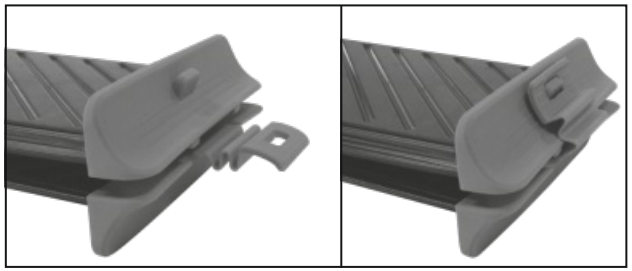

Distributed by Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany
www.xavax.eu

00111494

(D) Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise
- Benutzen Sie das Produkt nicht in einer Kombinations-Mikrowelle, einem konventionellen Backofen, auf einer Kochplatte oder unter einer Grillspirale.
- Schützen Sie Ihre Hände bei der Entnahme aus der Mikrowelle mit Topflappen. Verbrennungsgefahr!
- Achten Sie darauf, das Produkt ordnungsgemäß zu verschließen, bevor Sie es in die Mikrowelle geben.
- Vermeiden Sie bei Aluminiumkochgeschirr säure- und salzhaltige Lebensmittel, um die Abgabe von Aluminium an Ihre Nahrungsmittel auf ein Minimum zu reduzieren. Im Anschluss an den Garvorgang ist das Würzen ohne Bedenken möglich. Ein Verzicht auf Aluminium bei Kochgeschirr für die Mikrowelle ist aufgrund der wärmeleitenden Eigenschaft des Aluminiums nur schwer möglich.
- Achten Sie beim Herausnehmen darauf, dass Sie die Grillplatte nicht kippen, da sonst der angesammelte Fleischsaft herausfließt.

Gewährleistungsausschluß
Die Hama GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

Service und Support
Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt gerne an die Hama-Produktberatung. Hotline: +49 9091 502-115 (Deu/Eng). Weitere Supportinformationen finden sie hier: www.xavax.eu

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können.

(GB) Operating instructions

Safety Instructions
- Do not use this product in a combination microwave, a conventional oven, on a hob or under a conventional grill.
- Protect your hands with oven gloves when removing this product from the microwave. Danger of burns!
- Ensure that the product is properly closed before placing it in the microwave.
- Avoid using foods that are acidic or have a high salt content when using aluminium crockery in order to reduce the transfer of aluminium to your food to a minimum. Once the cooking process is complete, you can season the food as you wish without any concerns. Aluminium is difficult to use in microwave crockery due to its heat-conducting properties
- Be careful not to tip the grill during removal, as otherwise the accumulated meat juices will pour out.

Warranty Disclaimer
Hama GmbH & Co. KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

Service and Support
Please contact Hama Product Consulting if you have any questions about this product.
Hotline: +49 9091 502-115 (German/English). Further support information can be found here: www.xavax.eu

Keep these operating instructions in a safe place for future reference.

(F) Mode d'emploi

Consignes de sécurité
- N'utilisez pas ce produit dans un four à micro-ondes combiné, un four conventionnel, sur une plaque de cuisson ou sous une résistance de grill.
- Protégez vos mains lors du retrait du four à micro-ondes avec des maniques. Risque de brûlure !
- Veillez à ce que le produit soit parfaitement fermé avant de le placer dans le four à micro-ondes.
- Évitez de mettre dans les ustensiles en aluminium des aliments acides et salés afin de réduire au minimum le transfert d'aluminium dans les aliments. L'assaisonnement peut être effectué sans problème après la cuisson. En raison des propriétés thermoconductrices de l'aluminium, il est difficilement possible d'y renoncer pour les ustensiles permettant la cuisson au four à micro-ondes.
- Lors de la sortie du four, veillez à ne pas incliner la plaque de gril afin d'éviter tout écoulement de jus de viande.

Exclusion de garantie
La société Hama GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

Service et assistance
En cas de question concernant le produit, veuillez vous adresser au service de conseil produits de Hama. Ligne téléphonique directe : +49 9091 502-115 (allemand/anglais).
Vous trouverez ici de plus amples informations concernant l'assistance : www.xavax.eu

Veuillez conserver ce mode d'emploi à portée de main pour toute consultation ultérieure.

(CZ) Návod k obsluze

Bezpečnostní pokyny
- Nepoužívejte produkt v kombinované mikrovlnné troubě, v konvenční troubě, na varné desce nebo pod grilovací spirálou.
- Při vyjímání z mikrovlnné trouby chraňte své ruce pomocí chňapky. Nebezpečí popálení!
- Dbejte na to, aby byl produkt řádně uzavřen předtím, než ho vložíte do mikrovlnné trouby.
- V případě hliníkového nádobí se vyhněte potravinám obsahujícím kyseliny a sůl, abyste snížili odvod hliníku do potravin na minimum. V návaznosti na proces varu je možné okořenit bez pochybností. Vyvarování se hliníku u nádobí na vaření v mikrovlnné troubě je pouze obtížně možné z důvodu tepelné vodivosti hliníku.
- Při vyndavání dbejte na to, abyste grilovací desku nenaklopili, jinak nahromaděná šťáva z masa vyteče.

Vyloučení záruky
Hama GmbH & Co. KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

Servis a podpora
Máte otázky k produktu ? Obraťte na na poradenské oddělení Hama. Horká linka: +49 9091 502-115 (německy/anglicky). Další podpůrné informace naleznete na adrese: www.xavax.eu

Uchovejte tento návod k použití pro další použití na bezpečném místě, abyste do něj mohli v případě potřeby opět nahlédnout.

(SK) Návod k obsluhe

Bezpečnostné pokyny
- Výrobok nepoužívajte v kombinovanej mikrovlnnej rúre, tradičnej rúre na pečenie, na varnej doske alebo pod grilovacou špirálou.
- Pri vyberaní z mikrovlnnej rúry chráňte svoje ruky chňapkami. Nebezpečenstvo popálenia!
- Dávajte pozor, aby ste výrobok riadne zatvorili, skôr ako ho vložíte do mikrovlnnej rúry.
- V prípade hliníkového kuchynského riadu nepoužívajte kyslé a slané potraviny, aby ste zredukovali prenikanie hliníka do vašich potravín na minimum. Po procese varenia môžete jedlo bez váhania okoreniť. Vzdať sa hliníka pri kuchynskom riade pre mikrovlnnú rúru je len ťažko možné z dôvodu tepelnej vodivosti hliníka.
- Pri vyberaní dbajte na to, aby ste grilovaciu platňu nenaklopili, pretože inak nahromadená šťava z mäsa vytečie.

Vylúčenie záruky
Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na používanie a/alebo bezpečnostných pokynov.

Servis a podpora
S otázkami týkajúcimi sa výrobku sa prosím obráťte na poradenské oddelenie firmy Hama. Hotline: +49 9091 502-115 (nem./angl.). Ďalšie informácie o podpore nájdete tu: www.xavax.eu

Uchovajte potom tento návod na používanie na bezpečnom mieste pre prípad neskoršej potreby.

(RUS) Руководство по эксплуатации

Техника безопасности
- Изделие не предназначено для использования в комбинированной микроволновой печи, обычном духовом шкафу, на варочной панели или под спиралью гриля.
- Чтобы не обжечь руки, используйте кухонные прихватки при извлечении кастрюли из микроволновой печи. Опасность получения ожога!
- Проследите за тем, чтобы кастрюля была правильно закрыта, прежде чем вы поставите ее в микроволновую печь.
- Старайтесь не использовать алюминиевую посуду для приготовления очень кислых или соленых продуктов, чтобы сократить до минимума попадание частиц алюминия в пищу. После температурной обработки можно без опасений добавить в блюдо приправы. От использования алюминия в кухонной посуде для микроволновой печи едва ли можно отказаться, так как этот материал отличается высокой теплопроводностью.
- При извлечении не наклоняйте поддон гриля, чтобы не вытек собравшийся мясной сок.

Отказ от гарантийных обязательств
Компания Hama GmbH & Co. KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

Отдел техобслуживания
По вопросам ремонта или замены неисправных изделий обращайтесь к продавцу или в сервисную службу компании Hama. Горячая линия отдела техобслуживания: +49 9091 502-115 (немецкий, английский).
Подробнее смотрите здесь: www.xavax.eu

Храните инструкцию в надежном месте для справок в будущем.

(I) Istruzioni per l'uso

Avvertenze sulla sicurezza:
- Non utilizzare il prodotto in forni microonde combinati, forni convenzionali, piastre o sotto le resistenze.
- Proteggersi le mani al momento del prelievo dal microonde utilizzando le presine da cucina. Pericolo di ustione!
- Prima di disporlo nel forno, assicurarsi che il prodotto sia adeguatamente chiuso.
- Evitare alimenti a contenuto di acido e sale, per ridurre al minimo il rilascio di alluminio nelle pietanze. Al termine del processo di cottura è possibile speziare le vivande senza restrizione alcuna. A fronte delle sue caratteristiche di conduzione del calore, non è affatto facile rinunciare all'alluminio per cucinare piatti nel microonde.
- Fare attenzione che durante l'estrazione la griglia non si capovolga e quindi cada tutto il sugo della carne.

Esclusione di garanzia
Hama GmbH & Co.KG non si assume alcuna responsabilità per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

Assistenza e supporto
In caso di domande sul prodotto, rivolgersi alla Consulenza prodotto Hama.
Hotline: +49 9091 502-115 (ted./ing.). Ulteriori informazioni sul supporto sono disponibili qui: www.xavax.eu

Conservare queste istruzioni per l'uso in un luogo sicuro per poterle consultare successivamente.

(NL) Gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies
- Gebruik het product niet in een combinatie-magnetron, een conventionele bakoven, op een kookplaat of een onder grill.
- Bescherm uw handen met pannenlappen bij het verwijderen uit de magnetron. Gevaar voor brandwonden!
- Zorg ervoor dat u het product naar behoren sluit voordat u het in de magnetron plaatst.
- Vermijd bij aluminium kookgerei zuur- en zouthoudende voedingsmiddelen om de afgifte van aluminium aan de voedingsmiddelen tot een minimum te beperken. Na het garen kunnen zonder probleem zout en kruiden worden toegevoegd. Het niet gebruiken van aluminium bij kookgerei voor de magnetron is moeilijk vanwege de warmtegeleidende eigenschappen van aluminium.
- Let er tijdens het eruit nemen op dat u de grillplaat niet schuin houdt, omdat anders al het vleesnat eruit loopt.

Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid
Hama GmbH & Co. KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantieclaims voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

Service en support
Neem bij vragen over het product contact op met de afdeling Productadvies van Hama GmbH & Co. KG.
Hotline: +49 9091 502-115 (Duits/Engels). Meer support-informatie vindt u hier: www.xavax.eu

Bewaar deze bedieningsinstructies vervolgens op een veilige plaats als naslagwerk voor op een later tijdstip.

(PL) Instrukcja obsługi

Wskazówki bezpieczeństwa
- Produkt nie nadaje się do użytkowania w mikrofalówkach kombi, konwencjonalnym piekarniku, na płycie grzewczej czy też pod spiralą grillową.
- Ochraniaj ręce przy wyciąganiu z mikrofalówki. Niebezpieczeństwo oparzenia!
- Przed wstawieniem do mikrofalówki należy produkt odpowiednio zamknąć.
- W przypadku korzystania z naczyń aluminiowych, proszę unikać żywności zawierającej kwasy i sól, w celu ograniczenia do minimum oddawania aluminium do żywności. Po zakończeniu gotowania można bez zastanawiania doprawiać potrawy. Jednak trudno zrezygnować z aluminium w przypadku naczyń do mikrofali, a to ze względu na właściwości przewodzenia ciepła przez aluminium.
- Należy uważać, aby nie przechylić płyty grillowej podczas wyjmowania, ponieważ spowoduje to wylanie zebranych soków z mięsa.

Wyłączenie odpowiedzialności
Hama GmbH & Co. KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

Serwis i pomoc techniczna
W razie pytań dotyczących produktu prosimy zwrócić się do infolinii Hama. Gorąca linia: +49 9091 502-115 (niem./ang.). Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: www.xavax.eu

Przechowywać niniejszą instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu do późniejszego użytku.

(H) Használati útmutató

Biztonsági tudnivalók
- Ne használja a terméket kombi-mikrohullámú sütőben, hagyományos sütőben, főzőlapon vagy grill fűtőszálon.
- Védje a kezét a termék mikrohullámú sütőből való kivételekor konyharuhával vagy edényfogóval. Égési sérülést okozhat!
- Ellenőrizze, hogy a terméket megfelelően zárta-e le, mielőtt azt a mikrohullámú sütőbe helyezné.
- Alumínium edényeknél kerülje a savas és a sótartalmú ételeket, csökkentse a minimálisra az ételekkel a szervezetébe jutó alumíniumot. A főzés, elkészítés után a fűszerezés természetesen nem igényel fenntartásokat. A mikrohullámú edénynél nem nagyon lehet az alumíniumot mellőzni az alumínium kiemelkedő hővezető tulajdonságai miatt.
- Kiemeléskor ügyeljen arra, hogy ne döntse meg a grillezőtálat, különben az összegyűjtött húslé kifolyik.

Szavatosság kizárása
A Hama GmbH & Co. KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a pohár szakszerűtlen használatából, vagy a használati útmutató és/vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkért.

Szerviz és támogatás
Kérjük, hogy a termékkel kapcsolatos kérdéseivel forduljon a Hama termék-tanácsadó szolgálatához. Közvetlen vonal: +49 9091 502-115 (Deu/Eng). További támogatási információt itt talál: www.xavax.eu

A továbbiakban őrizze meg biztonságos helyen ezt a használati útmutatót, hogy szükség esetén ismét fellapozhassa

(GR) Οδηγίες χρήσης

Υποδείξεις ασφαλείας
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε συνδυαστικό φούρνο μικροκυμάτων, σε συμβατικό φούρνο, σε μαγειρικές εστίες ή σε ηλεκτρικό γκριλ.
- Προστατεύετε τα χέρια σας κατά την αφαίρεση από τον φούρνο μικροκυμάτων με γάντια φούρνου. Κίνδυνος εγκαύματος!
- Προσέχετε ώστε να κλείσει το προϊόν σωστά, πριν το τοποθετήσετε στον φούρνο μικροκυμάτων.
- Αποφεύγετε την τοποθέτηση όξινων και αλατισμένων τροφίμων στα αλουμινένια σκεύη, ώστε να μειώνονται στο ελάχιστο οι εκπομπές του αλουμινίου πάνω στα τρόφιμα. Αφού ολοκληρωθεί το ψήσιμο μπορείτε να προσθέτετε τα καρυκεύματα. Η κατάργηση του αλουμινίου από τα μαγειρικά σκεύη για φούρνους μικροκυμάτων είναι πολύ δύσκολη, λόγω των θερμοαγώγιμων ιδιοτήτων του αλουμινίου.
- Προσέξτε να μην αναποδογυρίσετε τις πλάκες της ψηστιέρας κατά την εξαγωγή τους, προκειμένου να μην χυθεί ο ζωμός του κρέατος.

Απώλεια εγγύησης
Η εταιρεία Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές, οι οποίες προκύπτουν από λανθασμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση ή λανθασμένη χρήση του προϊόντος ή μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας και/ή των υποδείξεων ασφαλείας.

Σέρβις και υποστήριξη
Για ερωτήσεις σχετικά με το προϊόν απευθυνθείτε στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της Hama. Γραμμή υποστήριξης: +49 9091 502-115 (Γερμανικά/Αγγλικά). Περισσότερες πληροφορίες υποστήριξης θα βρείτε στη διεύθυνση: www.xavax.eu

Στη συνέχεια, φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση.

(RO) Manual de utilizare

Instrucţiuni de siguranţă
- Nu utilizaţi produsul într-un cuptor cu microunde combinat, într-un cuptor obişnuit, pe o plită sau pe grătarul cuptorului.
- La scoaterea din cuptorul cu microunde, protejaţi-vă mâinile cu un suport textil pentru vase fierbinţi. Pericol de arsuri!
- Aveţi grijă ca produsul să fie închis în mod corespunzător înainte de a-l introduce în cuptorul cu microunde.
- În cazul vaselor de gătit din aluminiu, evitaţi alimentele care conţin acizi sau sare, pentru a reduce la minim trecerea aluminiului în alimente. Ulterior procesului de gătit, puteţi adăuga condimente fără nicio rezervă. Având în vedere caracteristicile de conductibilitate termică ale aluminiului, renunţarea la acest material în cazul vaselor de gătit pentru cuptoarele cu microunde este dificilă.
- Nu răsturnaţi placa grătarului la îndepărtarea acesteia, zeama cărnii adunate poate curge în afară.

Excludere de garanţie
Hama GmbH & Co. KG nu îşi asumă nici o răspundere sau garanţie pentru pagube cauzate de montarea, instalarea sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucţiunilor de folosire sau/şi a instrucţiunilor de siguranţă.

Service şi suport
Dacă aveţi întrebări adresaţi-vă la Hama consultanţă privind produsul. Hotline: +49 9091 502-115 (Ger./Ang.). Alte informaţii de suport găsiţi aici: www.xavax.eu

Pentru o eventuală consultare ulterioară vă rugăm să păstraţi acest manual de utilizare într-un loc sigur.

(E) Instrucciones de uso

Indicaciones de seguridad
- No utilice el producto en un microondas combinado u horno convencional, sobre una placa de cocina o bajo una parrilla de espiral.
- Proteja sus manos al retirar el producto del microondas utilizando trapos para ollas. ¡Peligro de quemaduras!
- Asegúrese de que cierra el producto correctamente antes de introducirlo en el microondas.
- En el caso de baterías de cocina de aluminio, evite el uso de alimentos con sal y ácidos, a fin de conseguir que los alimentos reduzcan al máximo la absorción de aluminio. Una vez terminada la cocción, puede condimentar el plato sin ningún problema. Resulta muy difícil evitar el uso de aluminio en las baterías de cocina para microondas, debido a las propiedades conductoras de dicho metal.
- Durante la extracción, asegúrese de no volcar la plancha de la parrilla, ya que, de lo contrario, podría derramarse el jugo de carne acumulado.

Exclusión de responsabilidad
Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

Servicio y soporte
Si tiene que hacer alguna consulta sobre el producto, diríjase al asesoramiento de productos Hama. Línea directa: +49 9091 502-115 (Alemán/Inglés). Encontrar más información de soporte aquí: www.xavax.eu

Finalmente, guarde estas instrucciones de manejo en un lugar seguro para poder consultarlas cuando sea necesario.

(P) Instrukcja obsługi

Indicações de segurança
- Nunca utilize o produto num micro-ondas multifunções, num forno convencional, numa placa de cozedura ou por baixo da resistência de um grelhador.
- Ao retirar do micro-ondas, e para proteger as mãos, use sempre pegas. Perigo de queimaduras!
- Certifique-se sempre de que fechou bem o produto antes de o colocar no micro-ondas.
- Não cozinhe alimentos ácidos ou com sal em recipientes de alumínio, para reduzir ao mínimo a transmissão de alumínio para os alimentos. Concluído o processo de cozedura, já pode temperar os alimentos sem problemas. Dadas as propriedades de transmissão de calor do alumínio, é difícil deixar de utilizar recipientes deste material para cozinhar em micro-ondas.
- Durante a remoção, certifique-se de que não inclina a placa do grelhador, pois, caso contrário, todo o suco da carne pode ser derramado.

Exclusão de garantia
A Hama GmbH & Co KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorrectos do produto e não observação do das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

Contactos e apoio técnico
Em caso de dúvidas sobre o produto, contacte o serviço de assistência ao produto da Hama. Linha de apoio ao cliente: +49 9091 502-115 (alemão/inglês). Para mais informações sobre os serviços de apoio ao cliente, visite: www.xavax.eu

Guarde, depois, estas instruções de utilização num local seguro para consultas futuras.

(TR) Kullanma kılavuzu

Emniyet uyarıları
- Ürünü, kombinasyonlu mikrodalgada, geleneksel fırında, ocağın üzerinde veya bir mangal telinin altında kullanmayın.
- Ürünü mikrodalgadan çıkarırken ellerinizi bir fırın eldiveni ile koruyun. Yanma tehlikesi!
- Ürünü mikrodalgaya sokmadan önce uygun bir şekilde kapatmaya dikkat edin.
- Gıdalarınıza alüminyumun bulaşmasını asgariye indirmek için alüminyum kaplara asitli ve tuzlu gıdalar koymaktan kaçının. Pişirme işleminden sonra dilediğiniz gibi baharat ekleyebilirsiniz. Alüminyumun ısı ileten özelliği nedeniyle mikrodalga kaplarında alüminyumdan kaçınmak pek mümkün değildir.
- Dışarı çıkartırken, toplanmış olan et suyunun akmaması için ızgara plakasını devirmemeye dikkat edin.

Garanti reddi
Hama GmbH & Co. KG şirketi yanlış kurulum, montaj ve ürünün amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda veya kullanım kılavuzu ve/veya güvenlik uyarılarına uyulmaması sonucu oluşan hasarlardan sorumluluk kabul etmez ve bu durumda garanti hakkı kaybolur.

Servis ve destek
Ürünle ilgili herhangi bir sorunuz varsa, lütfen HAMA ürün danışmanlığına başvurunuz.
Hotline: +49 9091 502-115 (Alm/İng). Diğer destek bilgileri için, bkz.: www.xavax.eu

Daha sonra da bu kullanım kılavuzunu ileride kullanmak üzere emin bir yerde saklayın.

(S) Bruksanvisning

Säkerhetsanvisningar
- Använd inte produkten i kombinations-mikrovågsugn, i konventionell ugn, på kokplatta eller på grillspiral.
- Skydda dina händer med grytlappar när du tar ut grytan ur mikrovågsugnen. Risk för brännskador!
- Se till att stänga produkten ordentligt innan du ställer in den i mikrovågsugnen.
- Undvik syra- och salthaltiga livsmedel vid användning av aluminiumkokkärl, för att minska mängden aluminium i din mat. Efter tillagningen kan kryddning ske efter behag. På grund av materialets värmeledande egenskaper är det svårt att undvika aluminium i kokkärl för mikrovågsugn
- Akta så att grillplåten inte tippar när du tar ut den. Annars finns det risk att köttsaften rinner ut.

Garantifriskrivning
Hama GmbH & Co. KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på olämplig installation, montering och olämplig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetshänvisningarna inte följs.

Service och support
Kontakta Hama produktrådgivning om du har frågor om produkten. Hotline: +49 9091 502-115 (ty/eng).
Du hittar mer support-information här: www.xavax.eu

Spara sedan den här bruksanvisningen på en säker plats så att du kan titta i den vid behov.

(FIN) Käyttöohje

Turvaohjeita
- Älä käytä tuotetta yhdistelmämikrossa, tavallisessa uunissa, liesilevyllä tai grillispiraalin alla.
- Käytä patalappuja, kun otat astian mikroaaltouunista. Palovamman vaara!
- Tarkista, että tuote on suljettu kunnolla ennen mikroaaltouuniin asettamista.
- Vältä happoa ja suolaa sisältävien elintarvikkeiden valmistusta alumiinikattilassa, jotta elintarvikkeisiin liukenevan alumiinin määrä voidaan vähentää minimiin. Mausta ruoka kypsennyksen jälkeen. Mikroaaltouuniin soveltuvissa keittoastioissa käytetään alumiinia sen lämpöä johtavan ominaisuuden vuoksi.
- Varmista ulos otettaessa, että grillilevy ei pääse kallistumaan, koska kerääntynyt lihaneste valuu muutoin ulos.

Vastuun rajoitus
Hama GmbH & Co. KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta asennuksesta tai tuotteen käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvaohjeiden vastaisesta toiminnasta.

Huolto ja tuki
Tuotetta koskevissa kysymyksissä pyydämme kääntymään Haman tuoteneuvonnan puoleen.
Tukilinja: +49 9091 502-115 (saksa/englanti). Lisää tukitietoja on osoitteessa www.xavax.eu.

Säilytä sen jälkeen tämä käyttöohje varmassa paikassa, jotta voit tarvittaessa tarkistaa siitä eri asioita.